

El Butlletí de Vilafortuny

Publicació Trimestral

Octubre 2011 - Núm. 67

S. L. P. DE CATALUNYA
BIBLIOTECA PÚBLICA CAMBRILS



1747915097


AJUNTAMENT DE CAMBRILS
Centre Cívic Vilafortuny

Nova política d'ús al Centre Cívic de Vilafortuny

municipal de Cambrils

BUTLLETÍ ONLINE

El Butlletí de Vilafortuny també a
www.vilafortuny.net

EDUARD'S

C/ Jacint Verdaguer, 5 - CAMBRILS

Tel: 977 361 427

mimi

C/ Miquel Planas, 2 - CAMBRILS

Tel: 977 361 581



FESTINA

LOTUS

VICEROY

JAGUAR

FESTINA

SEIKO

LOTUS

CALYPSO

Barbie

Disney

Majolica

TIME FORCE

Liska

MAREA

LAS POLÍTICAS TIENEN QUE REINVENTARSE

Decir desde esta editorial que para salir de esta grave situación de crisis los políticos tienen que reinventarse puede parecer una obviedad. Parece evidente que hemos tocado techo y ya no vale continuar con el discurso de que estamos endeudados hasta las cejas y la culpa es de la mala gestión política de unos o de otros, ahora toca ponerse a trabajar conjuntamente gobernantes, oposición, sindicatos, empresarios, ciudadanía en general, "todos a una" sin excluir a nadie.

Los recortes deben ser equitativos y el esfuerzo colectivo, creando y compartiendo fórmulas nuevas que aporten soluciones reales, que generen confianza, inversión, creación de puestos de trabajo, credibilidad de la política... En resumen, se necesita, entre otras cosas, una inyección de optimismo y muestras suficientes de transparencia. Es evidente que muchas de las fórmulas actuales están obsoletas, por lo que se requiere ya una transformación real, y no sólo económica sino también política: la sociedad ya ha madurado y no se conforma con campañas mágicas y disputas políticas con discursos vacíos y demagógicos.

Los ciudadanos quieren conocer a sus políticos y ser partícipes en todo lo que les afecta directamente en el día a día, como por ejemplo conocer de cerca las propuestas y decisiones de los gobernantes y que se les tenga en cuenta a la hora de tomar decisiones importantes. Se pide una política de proximidad con los contribuyentes.

También en el tejido asociativo se percibe el miedo a que con tantos discursos de recortes sociales se perjudique a las asociaciones que funcionan sin ánimo de lucro a través de un voluntariado que trabaja en beneficio de la comunidad en muchas y diversas entidades de todos los ámbitos sociales, gestionando los intereses de sus asociados y descargando a las administraciones públicas de un coste socioeconómico muy considerable. Como es sabido -por lo menos en nuestro municipio- las subvenciones que reciben las asociaciones en su mayoría son bastante simbólicas, subsistiendo casi todas con recursos de los propios asociados, colaboradores, patrocinadores...

Hay otro miedo colectivo sobre el riesgo de la pérdida de derechos sociales adquiridos con mucho trabajo y muchos esfuerzos a lo largo de estos últimos 30 años. El ciudadano percibe una cierta distancia de la clase política, que se agrava con los mensajes catastrofistas y la poca transparencia económica, y por si fuera poco tenemos los continuos recortes. Todo esto (sin olvidarnos de pactos difíciles de entender, de discursos claramente electorales, de ver cómo se intenta poner el foco en temas secundarios que distraigan de lo fundamental...) provoca la desafección política en general y la falta de confianza en particular.

Todos tenemos presentes las recientes concentraciones en muchos ámbitos sociales con el sentimiento de fondo del eslogan "indignaos", que fue impulsor de un colectivo importante de la sociedad que pedía un cambio radical. Ahora bien -como un ejemplo más de cómo la clase política (y también los medios de comunicación) utilizan la realidad- este movimiento está siendo interpretado según conveniencia de unos o de otros, aprovechando además que, como viene siendo ya habitual, se han refugiado en este movimiento social colectivos antisistema exaltados que aprovechan cualquier manifestación para romper y crear desconfianza, y que son oportunamente aprovechados por los que no ven con buenos ojos la participación y denuncia de los ciudadanos; sobre todo cuando estos están pidiendo que se reinventen fórmulas para que se hagan cambios significativos en el control de la banca, en la ley electoral, y también piden que se recorte en ámbitos menos sensibles como lo es la sanidad o la educación pública (y si en gastos militares, por poner un ejemplo), cumplimiento de las promesas de creación de empleo con propuestas reales y no ficticias...

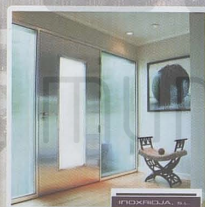
Esto es parte de lo que se respira en la calle por la ciudadanía, que se siente engañada y utilizada por los políticos, la banca, la comunidad europea, el banco mundial... Se tiene la percepción en los últimos tiempos de que estamos perdiendo de forma acelerada el estado del bienestar y los derechos sociales, en beneficio de la banca, las bolsas y los especuladores mundiales, y otros que nunca salen perjudicados en los malos tiempos.

INOXRIOJA, S.L.

Tel: 939 135 638 - Fax: 977 362 667 - CAMBRILS

Inoxrioja@hotmail.com

**SUS IDEAS LAS HACEMOS REALIDAD,
CONSTRUIMOS Y DISEÑAMOS
EN ACERO INOXIDABLE
NUEVOS ESPACIOS EN SU CASA,
JARDIN O NEGOCIO,
CONSULTENOS SIN NINGUN
COMPROMISO**

INOXRIOJA, S.L.
CENADORES, CERRAMIENTOS EXTERIORESINOXRIOJA, S.L.
RESTAURACION Y PULIDOSINOXRIOJA, S.L.
VINACOTECAS A MEDIDAINOXRIOJA, S.L.
ESCALERAS, BARANDILLAS, DECORACION INTERIORINOXRIOJA, S.L.
ALTA DECORACIONINOXRIOJA, S.L.
DECORACION DE ESPACIOS**El Butlletí de Vilafortuny**C/ Naranjo de Bulnes nº 3 / 43850 Vilafortuny-Cambrils
Teléfono 977 79 54 63 / email: elbutlleti@yahoo.es**DIRECTORA:** Encarna Moreno Moreno**REDACCION:** Encarna Moreno Moreno

M. Rosa Pardo Moreno

DISTRIBUCION: Gratuita**REPARTO:** Urbanizaciones de Vilafortuny

Establecimientos Públicos y

Ayuntamiento de Cambrils.

PUBLICACION: Trimestral

El Butlletí de Vilafortuny està obert a totes les persones que vulguin participar en aquesta publicació. "Es poden enviar els articles, les cartes i altres al correu electrònic: elbutlleti@yahoo.es. Aquesta publicació s'enriqueix amb els punts de vista i les opinions de tots".

"El Boletín de Vilafortuny está abierto a todas las personas que quieran participar en esta publicación. Se pueden enviar los artículos, las cartas y otros al correo electrónico: elbutlleti@yahoo.es. Esta publicación se enriquecerá con los puntos de vista y las opiniones de todos".

La próxima publicación del Butlletí de Vilafortuny será el mes de diciembre de 2011

Per l'inserció d'anuncis de publicitat podeu dirigir-vos a la nostra redacció carrer Naranjo de Bulnes 3 43850 CAMBRILS (Vilafortuny) o bé trucant al Telèfon 977 79 54 63 i també a l'adreça electrònica elbutlleti@yahoo.es

El Butlletí no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores. Cualquier reproducción total o parcial del contenido de El Butlletí deberá estar autorizada por el/la autor/a del mismo o por la dirección de forma escrita.

TIRADA: 3.000 ejemplares
DEPÓSITO LEGAL: T-2009-95



NUEVA POLÍTICA DE USO DEL CENTRO CÍVICO DE VILAFORTUNY

La Regiduría de Relaciones Cívicas ha hecho llegar a las asociaciones y entidades que utilizan el Centro Cívico de Vilafortuny un documento con una política de nuevas formas de uso del mismo.

Transcribimos aquí literalmente ese documento para que todos los usuarios del centro puedan conocer cuál será el funcionamiento a partir de ahora.

FINALITATS I FUNCIONAMENT DEL CENTRE CÍVIC DE VILAFORTUNY

Un centre cívic és un espai obert al barri i a la ciutat, un espai de trobada de veïns i veïnes i un espai per aprendre, per participar, per estar en relació i coneixença.

Es un espai on iniciar-se a alguna activitat o, on gaudir del lleure, on aprendre i relacionar-se. Per això les activitats que s'hi facin són com un tastet de diferents coses perquè la gent pugui decidir que li agrada fer i sobretot per relacionar-se i fer-hi convivència.

Un centre cívic no és una escola o

acadèmia de tallers i activitats programades.

Si una persona vol especialitzar-se i aprofundir en una activitat que es fa al centre cívic, de segur que té acadèmies i tallers que li ofereixen una àmplia gama d'horaris i nivells d'activitat per a professionalitzar-se.

Així doncs el centre cívic de Vilafortuny ha d'esdevenir un equipament obert a tothom, tant a nivell d'associacions, com a nivell particular, de gent de totes les edats, per ser aquest espai de referència del barri, de convivència i de trobada.

Aquesta convivència entre persones de diferents edats i condicions, és actualment un requeriment que cal afavorir. Per això, s'aposta perquè el centre cívic faciliti l'accés a tots aquells ciutadans de Cambrils amb més dificultats. Garantint un sistema que permeti fer un tastet de les activitats que de manera ordinària ofereix el centre cívic a persones amb dificultat de recursos per accedir-hi.

Es proposarà un sistema de garantia d'accés o beques, que es donarà a conèixer i es coordinarà adequadament.

Així doncs la xarxa de centres cívics de Cambrils es regeixen pels criteris de: ESPAI DE TROBADA + TASTET D'ACTIVITATS + PER TOTHO

NOTA INFORMATIVA DE LA ASSOCIACIÓ CULTURAL DE VILAFORTUNY

La ACV comunica a sus asociados y a todo el que le pueda interesar que este curso, debido a los cambios políticos de uso del centro cívico, no se podrá atender las muchas peticiones de socios y no socios de iniciar nuevos talleres.

Por otra parte, en otros que ya se vienen realizando y que están completos, no se podrá ampliar el taller con un nuevo grupo por falta de espacio.

También por falta de espacio, el consolidado taller de teatro tampoco se podrá realizar en el centro cívico.

También comunicamos que ha sido anulada la jornada de puertas abiertas que se lleva a cabo cada año el mes de octubre. La razón es que la petición hecha a la regiduría de relaciones cívicas para celebrar esta jornada el sábado 22 de octubre de 10 a 14h ha sido denegada. La regidora, Laura Mellau, ha propuesto como alternativa a la asociación que la jornada se realice el viernes 21 de octubre, porque el centro solo se abrirá a partir de ahora de lunes a viernes. La asociación ha decidido no aceptar esa alternativa porque supondría tener que suspender las actividades que realizan ese día los diferentes grupos de usuarios y porque si la jornada se celebra en día no laborable es para que puedan asistir las familias al completo, finalidad principal de la celebración de esta jornada.

La asociación tiene a disposición de todo el que le interese toda la documentación referida al uso del centro, documentos, solicitudes, anulaciones y cualquier documento o información que se requiera de la asociación. La junta directiva se reúne los martes de 19 a 21h. en el centro cívico. En el centro hay siempre información sobre la programación del curso 2011-2012, con los talleres (días, horarios, salas de uso, hojas de inscripción), el programa de actos culturales y todos los datos de contacto con la ACV. Más información: tel. 977-79-54-63 y 677565477. mail: associacioculturalvilafortuny@yahoo.es También en: www.vilafortuny.net

EL AYUNTAMIENTO DE CAMBRILS HA PRESENTADO EL ESTUDIO DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA DEL CONSISTORIO

Al llegar al consistorio el nuevo gobierno municipal encargó un estudio de la situación económica y financiera del Ayuntamiento de Cambrils a la empresa auditora Efiat Consultoria. Este estudio, que presenta la situación a 31 de diciembre de 2010 y la evolución durante el período 2008-2010, fue presentado a mediados de septiembre, primero a la prensa y después, el día 19 por la tarde, a toda la población, en un acto realizado en la Sala de Plenos. Presentamos un resumen de los datos y conclusiones más destacados del estudio, que dibuja una situación preocupante de las finanzas municipales:

El ahorro neto es negativo en 4,1 millones de euros, y por tanto no se generan suficientes recursos para hacer frente a su funcionamiento ordinario y a la devolución del endeudamiento.

El remanente de tesorería para gastos generales es negativo en 15,5 millones, y los requerimientos para obligaciones de pago son muy superiores a los derechos de cobro, al haber realizado gastos por encima de los recursos acumulados disponibles.

Ratio de endeudamiento: el endeudamiento se sitúa en 52,7 millones de euros, lo que representa el 141% de los recursos ordinarios que genera el Ayuntamiento, muy superior al límite máximo establecido en la normativa aplicable.

Las causas: ¿cómo se ha llegado a esta situación?

El Ayuntamiento ha aprobado sus presupuestos con unas previsiones de ingresos que no se conseguían. Eso permitía realizar gastos sin restricciones presupuestarias por encima de su capacidad real.

El incremento de la presión fiscal, es decir, el aumento de impuestos, ha permitido mantener en cifras estables los ingresos corrientes.

La refinanciación de los préstamos ha permitido diferir la carga financiera asociada a los mismos, y aligerar las tensiones de tesorería, pero no han sido medidas suficientes para equilibrar el déficit en las operaciones corrientes.

No se han implementado medidas de contención del gasto ni en la actividad ordinaria ni en la actividad inversora.

Conclusiones y recomendaciones

Teniendo en cuenta el deterioramiento y estado de situación de sus magnitudes económicas, el Ayuntamiento queda obligado a:

Aprobar un plan de saneamiento financiero para los ejercicios 2011-2014, en el que se adopten las medidas de gestión, tributarias, financieras y presupuestarias que permitan como mínimo ajustar a cero el ahorro neto negativo de la entidad.

Corregir el déficit producido de 15,5 millones en el remanente de tesorería para gastos generales del ejercicio 2010.

No poder concertar nuevas operaciones de préstamo sin la previa autorización de la Generalitat de Catalunya, que ejerce la tutela financiera de las entidades locales.

En consecuencia durante el periodo comprendido entre los ejercicios 2008 y 2010 las finanzas del Ayuntamiento se han deteriorado de forma muy significativa y el 31.12.2010 se ha alcanzado una situación límite, que no solo agota la capacidad de actuación en los próximos ejercicios sino que obliga a cubrir el déficit acumulado.

La presentación de este estudio fue hecha por la alcaldesa, Mercè Dalmau (CiU); la primera teniente alcalde, Carme Cros (PP); el segundo teniente alcalde, Xavi Martí (PLiC), y el regidor de Hacienda y Personal y cuarto teniente alcalde, Ramon Llobet.

En su parlamento, la alcaldesa habló de los objetivos de la presentación de este estudio:

"En un exercici de transparència, d'una altra manera de fer les coses però també de responsabilitat, l'equip de govern presenta aquest estudi per tal de:

- Dir a la ciutadania com estan els seus comptes, els comptes de l'Ajuntament de Cambrils.

- Prendre la responsabilitat de gestionar l'Ajuntament amb aquesta situació. En cap moment no volem ni hem volgut defugir-ne, ara bé, sí que volem dir als cambrilencs com i què podem fer a partir de la realitat actual. Per una raó molt senzilla, per no empitjorar l'estat econòmic d'aquesta casa.

- Com a alcaldessa, i en nom de tot l'equip de govern, volem transmetre un missatge de confiança. Confiança en la

capacitat municipal per mirar endavant. Cambrils ha estat un municipi que s'ha sabut adaptar a les diferents realitats i que ha liderat, sovint noves fórmules i idees que han donat els seus fruits. En els proper mesos tindrem damunt la taula un pla estratègic per tal de reflotar l'actual situació del municipi. Per tant em comprometo a tirar endavant amb la gestió municipal. Em comprometi i me'n faig responsable com a màxima representant municipal de la gestió que a partir del passat mes de juny es fa d'aquesta casa. Ens comprometem tant jo com l'actual equip de govern. Per totes les coses bones i per aquelles que no ho siguin tant.

- Així mateix, no volem entrar en discussions de quins han estat els responsables d'aquesta situació, tots ho tenim clar. I la gestió dels números així ho demostren. Una gestió que com bé podran veure coarta fins i tot la capacitat de maniobra d'aquesta casa. Ara bé, insisteixo que, malgrat aquesta situació som capaços de poder canviar el rumb que havia pres la nostra economia."

Los discursos de Carme Cros y Xavi Martí fueron en la misma línea que el de la alcaldesa. Por su parte, Ramón Llobet fue el encargado de presentar el estudio.

Tal como anunció la alcaldesa, esperamos la presentación en los próximos meses del plan estratégico para reflotar la situación.

El Butlletí de Vilafortuny

Redacció i publicitat
977 795 463

E-mail elbutlleti@yahoo.es

Domicili editorial

C/ Naranjo de Bulnes 3,
Vilafortuny -CAMBRILS-



L'ALCALDESSA DE CAMBRILS Mercè Dalmau i Mallafre PARLA AL BUTLLETÍ DE VILAFORTUNY

El nou govern municipal porta ja uns mesos al capdavant del consistori cambrilenc. Ja sabem tots que la situació econòmica de l'Ajuntament de Cambrils (i de molts municipis catalans i de la resta d'Espanya) és molt delicada però evidentment hem de tirar endavant.

Hem volgut que l'alcaldeessa de Cambrils, Mercè Dalmau, després d'aquests primers mesos de presa de contacte amb els diferents temes municipals, ens expliqui quin és el seu full de ruta més immediat i a més llarg termini per Cambrils en general i, més concretament pels barris de Llevant.

Valoració de la tasca realitzada durant els primers mesos a l'Ajuntament

El passat 19 de setembre es van complir els 100 primers dies del mandat 2011-2015, amb un nou equip de govern al capdavant del nostre municipi. Durant aquests primers 100 dies hem fet una anàlisi de la situació econòmica i financera de l'Ajuntament, va ser una promesa electoral i un compromís amb la ciutadania en la presa de possessió i, en un exercici de transparència i rigor, hem presentat quin és l'estat actual de l'economia de l'Ajuntament.

Aquest estudi econòmic, pot provocar paralitzar el funcionament del nostre municipi?

L'estudi ens mostra quina és la realitzat econòmica de Cambrils, actualment és complexa i complicada però des de l'actual equip de govern es té confiança en

els treballadors de l'Ajuntament i en la ciutadania per tirar endavant el nostre poble. Des d'aquí, també demanem que se'ns faci confiança, igual que varem dir que fariem l'auditoria o estudi econòmic i l'hem fet, l'equip de govern treballarà per tal de fer possible que ens en sortim d'aquesta situació.

Projectes que té l'actual govern per a Vilafortuny i els barris de Llevant

Vista l'actual situació, en breu presentarem un pla per tal de mostrar quin serà el full de ruta per arranjar el desgavell econòmic que hi ha actualment. Un cop fet això hem de prioritzar, per damunt de tot, mantenir els serveis que dona l'Ajuntament a Vilafortuny i a tota la ciutadania. Ho hem anat dient durant tota la campanya electoral i en tot moment: volem fer que el dia a dia dels cambrilencs sigui cada millor. Estarem pendents d'aquell carrer, d'aquella rajola, d'aquell servei que facilita la vida als cambrilencs i, si l'economia ens ho permet

podrem realitzar i prioritzar algunes inversions.

Inversions per a Vilafortuny

Partint de la base que serà l'evolució econòmica i un pla de viabilitat els que ens ho pugui permetre fer, per a Vilafortuny tenim clar que s'ha de prioritzar el nou consultori, la viabilitat de la zona esportiva de l'antic Club de Tennis. S'està treballant ja que el primer és una obra que dependrà de la Generalitat i en el segon cas, com alcaldessa, ja he mantingut reunions per tal de poder trobar una solució o un projecte viable.

Igualment, hem de plantejar-nos la necessitat de poder construir en un futur una escola bressol a la zona de Llevant donat el creixement que actualment té aquesta zona. Ara bé, cal dir, novament que tot dependrà dels recursos que puguem generar i de les aliances que puguem aconseguir per tal de dur endavant aquests projectes.

Fórmules que es volen establir per dur endavant projectes

La situació actual ens obliga a ser imaginatius, però hem d'aprofitar tots els recursos que té l'Ajuntament o l'administració local per dinamitzar i atraure des d'inversions fins a aprofitar les oportunitats. Una de les opcions amb què compta Vilafortuny és l'habitatge de dotació, una eina que haurem d'estudiar per poder promoure habitatge destinat a gent gran i també a gent jove. Vull insistir en què demanem confiança perquè som un govern que sap el que vol, no volem fer volar coloms ni prometre res que no es pugui fer. Podríem fer un llistat molt extens d'allò que podríem fer a Vilafortuny i crear falses expectatives, farem allò que realment puguem i que no sigui un perjudici per a l'endeutament municipal. Estic convençuda que d'aquí a quatre anys els nostres esforços hauran anat encaminats a capgirar la situació econòmica actual i a millorar totes i cadascuna de les zones del municipi, entre elles Vilafortuny.

Què caracteritzarà la nostra forma de governar?

Com he dit abans, la transparència.

En aquests 100 primers dies hem demostrat que el nou govern vol ser transparent, hem realitzat un estudi econòmic amb uns resultats greus i els hem fet públics, tant pels mitjans de comunicació com convocant a la ciutadania a la sala de plens. Igualment, al racionalització, l'estalvi i la contenció. En aquests 100 dies hem reestructurat diferents departaments de l'Ajuntament per tal que siguin més eficaços i per tal de poder estalviar recursos econòmics. S'han eliminat sous de coordinadors que eren innecessaris i aquestes seran dures línies a seguir per part del nou govern. Tot per tal de poder beneficiar els cambrilencs.

Un exemple clar són les mesures d'optimització que s'han pres al centre cívic de Vilafortuny per tal que pugui ser un espai on tothom que ho sol·liciti hi tingui cabuda.

Es troben realment en perill els serveis?

Hem d'optimitzar els recursos, vull recordar que s'hauran de prendre mesures exigents, però pel que fa a serveis com neteja, manteniment de carrers i, sobretot seguretat, un tema molt sensible als barris de Llevant i a Vilafortuny es troben absolutament garantits. Els ciutadans ente-

nen quina és la situació actual, no només de Cambrils sinó la conjuntural tant del País com de l'Estat. És per això que, com a alcaldessa no renunciaré a cap projecte que puguem obtenir des de fora, ni tampoc renunciaré a què els cambrilencs hagin de resignar-se amb menys serveis. Malgrat la situació hem de garantir que els serveis del municipi estaran garantits.

Quina serà la política de platges?

Les platges de Llevant són un actiu important per Cambrils, com a pol d'atracció turística i, com no, com a punt per gaudir a tots els cambrilencs del mar Mediterrani. Per tant hem de mantenir els recursos que es destinen als equipaments i a les neteges de platges i alhora estar atents per tal que els distintius internacionals de qualitat, com les banderes blaves, siguin una característica del nostre municipi. Aquests distintius són una garantia que els recursos que es destinen tenen el seu resultat en la qualificació del nostre litoral.

Gàrgola
selección y moda

OTOÑO - INVIERNO

FIRMAS ESPAÑOLAS
FRANCESAS E
ITALIANAS.
Calidad a precios
asequibles.
Tallas hasta la 52

PAU CASALS, N. 59 - Tel. 977 791 216
43850 CAMBRILS PORT

ROVIRA BARENYS

ÓPTICA

Passeig la Salle, 7
Tel. 977 361 023
43850 CAMBRILS

Av. Lluís Companys, 3
C/ Balears, 26 baixos 1a
Tel. **977 361 553**
43850 CAMBRILS PORT

Instal·lacions
d'energia solar
domèstiques i industrials

Miguel Relenguer
Aire condicionat · Gas · Calefacció

INSTACLIMA MIBE, S.L.

SUPERMERCAT

plusfrèsc:

Mas Clariana, 56
(Davant Camping Cambrils Park)
VILAFORTUNY
Tel. 977 368 220

Telefon gratuït
d'atenció al client
900 300 192

Urb. Sector Castell
Urb. Vilafortuny ii
Camping Corona
Camping Cambrils Park
Benzinera

Av. Diputació
Platja de Vilafortuny
Platja Cap de Sant Pere

**La cadena líder
en qualitat i en servei**

FRUITA I VERDURA

ALIMENTACIÓ

CARN PREEMBALADA

**PEIX FRESC
PREEMBALAT**

CONGELATS

**PA FORNER /
PA PRECUI**

PREMSA

**La targeta
PLUSI
premia la teva
compra**

SUPERMERCAT
plusfrèsc:

Parking clients
a la mateixa botiga

HORARI: de dilluns a dissabte, de 9 del matí a 9.30 del vespre
dijumenge de 9 a 2.30 del migdia



David Paul Chatelain, REGIDOR DE BARRI DE LES URBANITZACIONS DE LLEVANT I REGIDOR D'URBANISME, PARLA A EL BUTLLETÍ

En David Chatelain és el regidor de barri de les urbanitzacions de Llevant, a més de regidor d'urbanisme, a l'Ajuntament de Cambrils. En aquest article ens fa un repàs dels diferents temes d'interès per a les nostres urbanitzacions: projectes que es duran a terme, quins queden ajornats, noves propostes i com encara el consistori la gestió de les urbanitzacions, ara que pràcticament totes han passat a ser de gestió municipal. Creiem que és important que el regidor més proper als nostres veïns i veïnes ens faci una mena d'"estat de la qüestió". També li hem demanat sobre un tema que venim arrossegant de fa temps: la senyalització de l'A-7 i la necessitat que inclogui, al costat de "Cambrils Est", l'indicatiu "Vilafortuny".

Iniciar un escrit és sempre complicat, de manera que, abusant de la vostra paciència, permeteu-me començar tòpicament per una breu presentació.

El meu nom és David Paul Chatelain, estic casat i tinc 44 anys. En les passades eleccions municipals vaig estar triat com a regidor, representant al Partit Popular. En el procés d'assignació de responsabilitats vaig ser escollit per encapçalar la Regidoria d'Urbanisme i Activitats, i em va ser assignada la responsabilitat d'exercir com a Regidor de barri de Vilafortuny. I aquest és el motiu pel qual El Butlletí m'ha sol·licitat un escrit a l'efecte d'explicar quins són els reptes als quals ens enfrontem, així com els nostres projectes de futur, tant per a Cambrils com a ciutat com per a Vilafortuny en particular.

A ningú que estigui al corrent de la situació global se li escapa que en l'actualitat ens trobem immersos en una crisi d'una profunditat i durada fora del corrent. Les xifres macroeconòmiques, les dades de l'atur i els recurrents vaïens de la Borsa certifiquen que ens trobem davant un escenari realment complicat. A conseqüència d'això les famílies han hagut de reestructurar les seves economies, i les diferents administracions han seguit el mateix camí. Focalitzant sobre Cambrils, el nou govern s'ha trobat amb una situació bastant més greu de l'esperada, com ha posat de manifest la recent publicació de l'estudi econòmic-financer. Aquest document és especialment important, doncs ens marcarà el full de ruta per als propers quatre anys i determinarà els límits objec-

tius a l'efecte de despesa i inversió.

Significa la situació econòmica que el nou govern no farà res?

Per descomptat que no. La voluntat dels regidors és gestionar de la millor manera els recursos a la nostra disposició, prioritzant la despesa en funció de criteris de necessitat i oportunitat. Salvant les distàncies, seguirem els paràmetres de l'economia domèstica: no gastar més del que s'ingressa. És una màxima molt simple, però realment complicada de complir quan la despesa estructural sobrepassa la capacitat d'ingrés. Per això estem obligats a governar de forma austera, prudent i imaginativa.

Significa la situació econòmica que el nou govern pujarà els impostos?

Existeixen tres maneres d'equilibrar una balança fiscal desfavorable: pujar els impostos, reduir la despesa o una combinació entre tots dos. Atès que la pressió fiscal ha estat especialment intensa en els últims temps amb l'objectiu de mantenir la desorbitada despesa municipal sense emprendre accions dràstiques de contenció, la intenció és, indubtablement, reduir la despesa. Per això es va prendre fa uns mesos la decisió d'eliminar els coordinadors d'àrea, les hores extra, i s'ha emprès la racionalització dels diversos serveis i empreses municipals. És evident que tals operacions tindran efectes visibles sobre la ciutadania a curt termini, però mantenim la idea de que la fiscalitat, en general, no superi l'IPC.

¿Cómo afecta la situación económica a Vilafortuny?

En líneas generales podemos decir que se garantizan los servicios, especialmente los referidos a la limpieza y al mantenimiento de las zonas verdes, aunque cuando la situación económica lo haga viable sería recomendable aumentar la frecuencia. Además se ha establecido una brigada de intervención rápida a efectos de actuar con urgencia en aquellos puntos en que sea necesario.

Por lo que al Centro Cívico se refiere se han implementado algunos cambios operativos con la intención de optimizar los espacios y garantizar el acceso a las instalaciones a todos los que lo soliciten; no sólo hay que mantener el fuerte espíritu asociativo que se percibe en Vilafortuny, sino que hay que impulsarlo como vínculo integrador. Introducir cambios es siempre complicado y no se nos caerán los anillos si tenemos que disculparnos por alguna disfunción, que se intentará corregir hasta lograr el equilibrio deseado.

Un asunto prioritario para este gobierno es la seguridad de los vecinos. Aunque las cifras nos indican que este verano ha sido tranquilo en nuestra ciudad no vamos a bajar la guardia. En todo caso es en este ámbito en el que más puede aportar la colaboración ciudadana: toda ayuda es bien recibida y más vale un desplazamiento innecesario por falsa alarma que un delito.

En lo que indudablemente sí va a influir el estado de la economía es sobre las inversiones, pues no sólo el Ayuntamiento se encuentra sumido en una situación precaria, sino que nuestras instancias superiores, Generalitat y Estado, también lo están. En todo caso, **el actual consistorio no renuncia a defender aquellos proyectos que considera prioritarios:** el nuevo CAP de Vilafortuny y el impulso definitivo de la zona deportiva en las antiguas instalaciones del Club de Tenis. En el primer caso no hay que olvidar que hay terrenos asignados pero la ejecución depende en última instancia de la Generalitat. Con respecto al segundo puedo anunciar que se están celebrando reuniones de cara a acelerar

su implantación; me considero optimista, aunque el escenario económico pesa, y mucho, a la hora de que un inversor decida dar luz verde.

Se espera una mejoría a corto plazo en lo que a cobertura de telefonía se refiere, dado que se ha modificado un artículo del POUM para mejorar las redes. Puesto que existe una especial sensibilidad sobre este tema se estudiará al detalle el posicionamiento de nuevas antenas para minimizar al máximo el impacto de su instalación. Y hablando de posicionar, y dada la respuesta negativa del MOPU respecto a la inclusión del término Vilafortuny en la señalización de la A7, reanudaremos los trámites con el gobierno que surja tras las elecciones del 20N.

He procurat cenyir-me a l'espai proposat, pel que molts temes han quedat en el tinter. En les properes setmanes es convocarà un Consell de Barri i s'iniciarà una roda de reunions amb diverses associacions, i en elles podrem comentar aquests i altres assumptes amb més profunditat. Tan sols em queda sol·licitar-vos una mica més de paciència. Sé que és difícil confiar en els polítics donats els antecedents, però puc garantir que tots i cadascun dels regidors del nou govern estem treballant al màxim per intentar superar aquesta situació. No podrem fer-ho sols. Necessitem la col·laboració de tots i cadascun dels nostres conveïns, de la societat civil. Allà on no arribem com a administració hem d'arribar com a persones. Les portes del Consistori i, per descomptat, les del meu despatx, estan obertes per tot aquell que desitgi contactar amb mi o amb qualsevol membre del govern.

Una forta abraçada i ànims, que ens ensortirem!!



VALORACIÓ 100 DIES DE GOVERN

Robert Benaiges,

Regidor del Grup Municipal Socialista a l'oposició

100 dies és temps més que suficient per conèixer les actituds, les intencions i els objectius que un Govern es proposa cara a tot el Mandat. És el temps que hom considera prudent, especialment en aquells casos, com el de Cambrils, en el que el govern és nou i producte d'un pacte de tres formacions polítiques, d'un Tripartit.

Durant aquest temps, nosaltres, el Grup Municipal Socialista a l'oposició, hem volgut mantenir una actitud de prudència, d'acord amb el criteri expressat durant el primer Ple de la Legislatura, on ens comprometérem a fer una oposició lleial, col·laboradora i gens estrident. Hem estat fidels a aquest principi.

Malauradament, aquest comportament no ha estat correspost per part del nou govern. En primer lloc, encara estem esperant ens presentin el seu projecte. Que ens presentin el seu programa que justifiqui el perquè del pacte. Què volen fer, quins projectes tenen, quins serveis, quins equipaments, quines inversions. Cal recordar que nosaltres, l'any 2007 vàrem presentar aquest document i el vàrem penjar a la web municipal, un mes després de la constitució. Seguim esperant.

Altra cosa ha estat a nivell intern, aplicant una política de repressió i revanxisme, mai vista a l'ajuntament, al personal de la Casa. Per a això si que han tingut temps. Per a acomiadar, traslladar i degradar a tots els que consideren "sospitosos" de col·laborar amb el govern anterior. Sense tenir en compte la vàlua de la persona o el servei, han arribat a tancar departaments tan emblemàtics com Organització i Excel·lència, o a posar en perill d'altres com l'OAC.

L'excusa de la situació econòmica s'ha convertit en el paradigma de l'acció o inacció del nou govern. S'ha tancat l'oficina de Serveis Socials de l'Eixample, han desaparegut aquest any la meitat dels premis culturals, l'Escola de Música ha vist reduït a la meitat el seu pressupost i ha acomiadat un grapat de professors i ha incrementat abusivament el cost de la matrícula. Els Centres Cívics tenen noves orientacions que posen en perill l'activitat associativa de les organitzacions veïnals. I el que és pitjor, s'ha abandonat el projecte d'INEF; s'han paralitzat els projectes començats derivats de la Llei de Barris, de La Llosa, del Teatre,.... La suposada desastrosa situació econòmica de l'ajuntament, serveix de perfecta excusa per aplicar un nou model de política, en el que la inversió i els serveis públics no hi tenen cabuda.

Que no ens enganyin més. Tergiversar els números ha estat una constant. Per suposat que la situació no és bona. Per suposat que calen mesures d'estalvi i reducció de despesa. Què creuen que hem estat fent en aquest darrers dos anys? Què no hi eren en les Comissions i els Plens? Però, l'ajuntament no és una empresa que ha de guanyar diners, sinó una empresa al servei del ciutadà. Una aturada per repensar el camí és comprensible. Una o moltes passes enrere no.

El més trist és que volen fer veure que el ciutadà pagarà les conseqüències del "mal govern". Perquè? Durant els darrers tres anys de crisi hem mantingut els impostos a ratlla, hem continuat prestant serveis de qualitat, hem convertit Cambrils en un referent de qualitat de vida i ciutat capdavantera en el territori. Sinó és així, com és possible que incrementem la població en mil habitants cada any, que aquest estiu s'hagi incrementat el nombre de visitants....

No ens deixem enganyar. Cambrils pot tirar endavant. Només necessita bons governants.



Ctra.N. València, 340-Km. 1.148
Apartat de Correus 8
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tels: 977 361 979
Fax: 977 791 566



EL TREBALL POLÍTIC DEL NMC A CAMBRILS

Oliver Klein Bosquet,

Portaveu del Nou Moviment Ciutadà per Cambrils

Fa aproximadament tres mesos que els tres regidors del Nou Moviment Ciutadà (NMC), recolzats per la nova executiva de l'organització, la seva assemblea i els seus simpatitzants, treballem per un Cambrils millor. Precisament ens ha tocat viure una època de crisi profunda, tant en el terreny social com en l'econòmic, i la política no n'ha quedat pas al marge sinó que més aviat ha estat assenyalada amb el dit per no haver estat a l'alçada de les circumstàncies.

En conseqüència, la nostra proposta per la ciutadania passa per no copiar els models existents, que ens porten a l'afeció més absoluta, tot buscant noves vies i maneres de fer. Volem convertir-nos doncs en una opció nova i és així que ens donarem a conèixer poc a poc amb la nostra actuació. En aquest sentit és que hem decidit realitzar una oposició constructiva fins al dia present; perquè és avui més que mai que es necessiten els suficients consensos per tirar endavant les decisions més encertades.

Efectivament, no som part del govern actual de la ciutat, però cal dir que sí que en tenim la vocació, entre altres coses perquè creiem representar allò de nou que cal per afrontar els reptes de futur que entreveiem. No som tampoc dels que s'instal·len en la crítica estèril ni ens en alegrem gens quan alguna cosa va malament pels interessos dels cambrilencs. El nostre objectiu principal resulta d'anteposar moltes vegades el benestar públic al propi interès particular. Sempre volem i busquem sumar.

D'aquesta manera és que sabem que la bona fórmula per dur a terme la gestió de la ciutat endavant s'escau en ajudar-se constantment de l'opinió dels veïns, tot fomentant una autèntica participació ciutadana; sense creure's amb una veritat absoluta o caient en l'error d'apriorismes innecessaris; intentant governar per tota la població i no pas caure en el parany de beneficiar els afins, uns sectors o barris concrets; exigint-nos més que a ningú a nosaltres mateixos com a representants

que som escollits amb la responsabilitat que això comporta; administrant els diners dels contribuents tot sabent que cal ser més eficients, eficaços i sense malbaratar recursos que són escassos. Tot és en les nostres pròpies mans dels que administrem Cambrils i no podem exigir de cap manera més als seus ciutadans, ans tot el contrari els hi hem de respectar totes les assegurances socials i beneficis guanyats amb el temps.

Hi ha qui dirà de ben segur que tot el que aquí comentem és ideal i no es pot dur a terme; segurament serà perquè ells no poden, no saben o no volen: nosaltres creiem que sí que és possible fer-ho millor, evidentment, d'una altra manera, lluny dels personalismes i partidismes de tota la vida. Per aquest motiu hi som, i amb paciència voldrem donar a conèixer les nostres tesis i desenvolupar-les.

Salut dental



¿Puede la enfermedad periodontal producir mal olor de boca o halitosis?

Ciertas bacterias productoras de la periodontitis producen la metabolización de proteínas, con producción de compuestos volátiles que se eliminan por el aliento. Esos gases suelen contener cantidades de azufre que les da la característica del mal olor. También un resultado del proceso inflamatorio que se produce en el periodonto enfermo es el pus que se acumula en la bolsa periodontal que produce sensación de mal sabor de boca al paciente y mal aliento que perciben los demás.

En la mayor parte de las ocasiones el paciente nota una desaparición total o parcial de este síntoma tras el tratamiento. En caso de persistencia del mismo se deberá consultar al especialista en aparato digestivo o respiratorio sobre el tema.

¿Es reversible la movilidad dental producida por periodontitis?



La movilidad suele persistir a pesar del tratamiento periodontal porque el nivel de hueso no se recupera tras el tratamiento en la mayoría de las ocasiones, lo que se logra es un mantenimiento indefinido del soporte óseo. Los dientes que presentan movilidad en el momento del diagnóstico suelen perderse a medio o largo plazo a pesar del tratamiento y esta es una razón que justifica la necesidad de realizar un diagnóstico y tratamiento precoz de las periodontitis.

El Butlletí de Vilafortuny

Per la inserció d'anuncis de publicitat podeu dirigir-vos a la nostra redacció carrer Naranjo de Bulnes 3
43850 CAMBRILS (Vilafortuny)
o bé trucant al Telèfon 977 795 463
i també a l'adreça electrònica
elbutlleti@yahoo.es

*perruqueria
silhor*

UNISEX

Avinguda Vilafortuny 63
43850 VILAFORTUNY
Tels. 977 386 077 - 667 259 055

CLÍNICA DENTAL

Dra. Lorenzo

**ODONTOLOGÍA EN GENERAL • PRÓTESIS
PERIODONCIA • ODONTOPEDIATRÍA
IMPLANTES • ORTODONCIA
ENDODONCIA • ESTÉTICA**



*La salud dental es fundamental
Venga a visitarnos!!!*

Rambla Jaime I, 18 1º 1ª
43850 CAMBRILS
Tel. 977 368 785
clinica_dralorenzo@yahoo.es

Windsor House
Escuela d'Idiomes

L'Escola d'Idiomes i Centre d'Estudis de Cambrils

Català, Español para extranjeros.
Nº1 en resultados de exámenes
Cambridge - Cervantes, Delf-Dalf.
Goethe Institut.

Inglés, Francés, Alemán,
Repaso Primaria,
ESO y Bachillerato

Creu de la Missió 3 Cambrils
Telf: 977 364 728 — windsor@tinet.net

CONSERVACIÓN DE JARDINES?

Jardinería
LA ROSA
Germán Álvarez

Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 607 291 532
43850 CAMBRILS

Farina + Aigua + Sal + Llevat = PA
El pa és un aliment bàsic. Sant Salvador
veu fer per de la de tradició al llarg de l'història.

**Forn i Pastisseria
SANT SALVADOR**

Av. Vilafortuny, 63 "Residencial Villajardin"
Tel./Fax 977 361 557
43850 CAMBRILS

EXPOSICIÓN DE PIEZAS DECORATIVAS DE MICHÈLE DEMANET EN EL CENTRO CÍVICO

Dentro de las actividades que la Asociación Cultural Vilafortuny organizó el pasado mes de agosto, dentro del programa "Disfrutemos del verano", durante todo el mes (del día 1 al 29) se pudo visitar la exposición de piezas decorativas de Michèle Demanet, con el lema "Más allá de las olas... perfume de marea".

El día 1 de agosto por la tarde se inauguró la exposición, con la presentación de la presidenta de la ACV, Sra. Encarna Moreno, la artista Sra. Michèle Demanet, el Regidor de Cultura y Planificación de Ciudad, Sr. Francesc Garriga y la Regidora de Relaciones Cívicas y Juventud, Sra. Laura Mellau del Ayuntamiento de Cambrils.

El numeroso público asistente aplaudió la intervención y elogió la amplia y variada obra artística, tanto en lámparas y espejos como centros con flores naturales que daban vida y más vistosidad a estas piezas elaboradas con paciencia y mucha creatividad, dando un aspecto muy peculiar a las maderas que el mar ha lavado y a las que ha dado formas diferentes, encontrando en algunas incluso aspectos parecidos a animales... y a cualquier cosa que nos sugiera nuestra imaginación.

En el programa de mano elaborado por la ACV se podía leer más información sobre la artista y su obra:

"Michèle Demanet, artista autodidacta elabora artesanalmente piezas decorativas, la mayoría de ellas con objetos marinos sobre lámparas, espejos... La atracción de Michèle por el mar viene de su infancia y siempre ha coleccionado todo lo que encontraba a su alrededor; cuenta con una colección de conchas muy especiales y es una enamorada de los faros. El mar le sirve también de inspiración y tema para escribir poesía y textos.

Michèle ha vivido en Vilafortuny desde 2005 y tenía su casa decorada con muchos objetos y colores marinos al igual que la que tiene en la actualidad en la zona de poniente de Cambrils Michèle se inició en la técnica de decorar espejos y lámparas con palos desgastados por el mar combinándolo con la elaboración de centros florales y verduras del tiempo. Un arte bastante peculiar que da viveza y color a la exposición. Su país de origen es Bélgica y cuando llegó a la costa catalana le atrajo todo lo que encontraba en este mar mediterráneo inspiración de sus obras"

GRAN ÉXITO DEL SEGUNDO DESFILE DE MODA DE TESSA CREUS

Otro de los actos del programa de verano de la Asociación Cultural de Vilafortuny, "Disfrutemos el verano", fue la celebración del segundo desfile de moda presentado por una de sus socias, la diseñadora Tessa Creus.

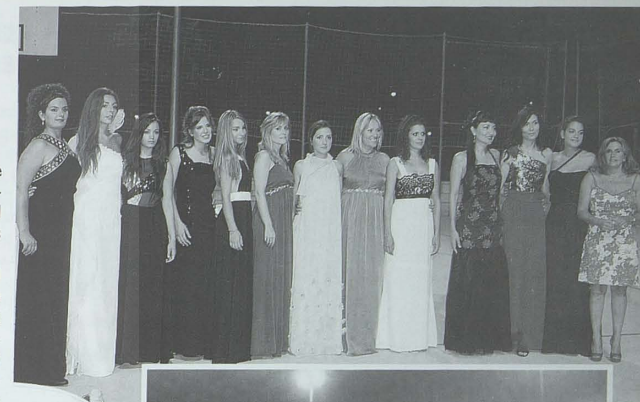
El desfile se celebró el 19 de agosto en el Centro Cívico de Vilafortuny y, como el que tuvo lugar en primavera, creó gran expectación y una muy buena valoración del numeroso público asistente. La mayoría asistían por primera vez, al no haber podido asistir al del mes de mayo. Precisamente fue la demanda del público que no pudo ver el desfile de mayo lo que hizo que la ACV volviera a programarlo.

Tessa incorporó a su colección algunos modelos de nueva creación, de muchos estilos diferentes que se pudieron ver en la improvisada pasarela de la pista deportiva del centro cívico.

Una vez más Tessa contó con la colaboración de unas buenas amigas y compañeras de trabajo que no dudaron en hacer de improvisadas modelos, desfilando varias veces y luciendo vestidos de playa, conjuntos informales, vestidos de cóctel, de fiesta, de noche y como cierre un bonito vestido de novia y de una dama infantil muy angelical.

La diseñadora ha realizado esta actividad para la ACV sin ánimo de lucro ya que, si bien hace algún tiempo se dedicó profesionalmente al mundo de la moda, en la actualidad su trabajo no tiene nada que ver con el mundo del diseño.

Como las otras dos actividades del programa, la exposición de Michele Demanet y el concierto "En clave de flamenco", el desfile de moda fue una actividad gratuita y abierta a todo el público, socios y no socios de la ACV.



natural DENTAL CARE

NUEVA CLINICA DENTAL EN VILAFORTUNY



Centro Dental especializado en Rehabilitaciones de Alta Complejidad, dirigido por el Dr. Pablo Fernández Canneva, con más de 15 años de experiencia.

Odontología de calidad en todos los tratamientos: ortodoncia, odontopediatría, estética, prostodoncia, periodoncia, implantología, cirugía.

Diagnóstico radiográfico en nuestro propio centro. Atención por mutua.



Av. de Mas Clariana, 61-63 Vilafortuny 43850 Cambrils Tel. 977 375 336 Mov. 675 976 093 natural@naturaldentalcare.es www.naturaldentalcare.es

EL GRUPO "EN CLAVE FLAMENCA" ACTÚA EN EL CENTRO CÍVICO DE VILAFORTUNY, DENTRO DEL PROGRAMA "DISFRUTEMOS EL VERANO" DE LA ACV

El sábado 20 de agosto por la noche se celebró en el Centro Cívico de Vilafortuny el último de los actos programados para este verano por la Asociación Cultural de Vilafortuny.

El grupo "En clave flamenca" actuó en la pista del Centro Cívico ante un numeroso público que disfrutó de la actuación de Lidia Giraldez Ruiz (voz), Paqui Martínez Bejar (baile) y Jorge Muñoz Facón (guitarra).

"En clave flamenca" es la unión de tres artistas que aportan su expresión del arte para ofrecer un repertorio que recoge los estilos tradicionales del género flamenco, adaptándolos a los tiempos actuales. Las influencias de sus maestros, como la de otros artistas con los que han actuado, les aportan una visión abierta de la música y del flamenco.

El público disfrutó de un repertorio formado por: noches de bohemia, alegría,

granaina, sevillana, bulerías, fandango, tangos, solea, bulería, mediterráneo, rumba.

Una de las cosas que más sorprendieron y gustaron fue como los tres artistas buscaban la participación del público durante todo el concierto, creándose una atmósfera muy mágica.



EL FESTIVAL DE MÚSICA DE CAMBRILS AL CASTELL DE VILAFORTUNY

La programació del 37è Festival Internacional de Música de Cambrils va passar per Vilafortuny amb el concert programat al Castell de Vilafortuny el dimecres 10 d'agost, amb l'actuació de Joan Chamorro Quartet & Andrea Motis. Les entrades es van esgotar dies abans del concert i el públic va gaudir de l'actuació d'aquesta banda.

El FIMC, malgrat els temors que la crisi fes disminuir l'assistència, enguany ha estat un gran èxit de públic.



ACTUACIÓN DE LAS ALUMNAS DEL TALLER DE DANZA DEL VIENTRE

Algunas de las alumnas del Taller de danza del vientre de la Asociación Cultural de Vilafortuny ofrecieron a final de junio, junto a su monitora Eva Verde, una actuación de lo aprendido en el taller a los residentes del Geriátrico Montemar.

El próximo 14 de octubre actuarán también en la residencia Costa Mediterránea, dentro de los actos con motivo de la fiesta de aniversario de este geriátrico.

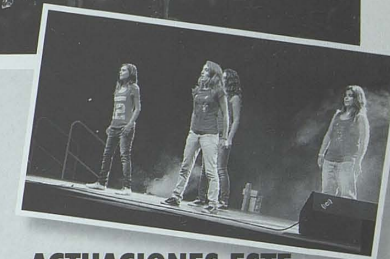


ACTUACIONES ESTE VERANO DEL GRUPO DE DANZA JUVENIL DE LA ACV

El joven grupo de danza juvenil de la ACV, que tiene como profesora a Carolina Figueras, ha realizado este verano varias actuaciones en público.

Las niñas, de 9 a 15 años, recibieron clases durante el curso 2010-2011, ocho meses en total, en uno de los talleres organizados por la Asociación Cultural de Vilafortuny y ya han actuado en varios escenarios, como el Fes Dansa en Barcelona, las fiestas de Nou Cambrils y la "Nit d'Artistes de Cambrils".

La foto es cedida por la organización de la NAC




RADIO TAXI
CAMBRILS
TAXI 7 PLAZAS
977 36 33 23

eduardozabala
PEDIATRA

Av. de Mas Clariana, 61 B
Vilafortuny
43850 Cambrils
Tel. 977 377 616
Mov. 682 495 536


SNACK BAR
VILAFORTUNY
MENÚ · CARTA Y PAELLAS PARA LLEVAR
Josep M. Puig Brufau
Sta. Maria de Vilafortuny, 1
Tel. 977 363 719
43850 CAMBRILS

de PRADO
ADMINISTRACION DE FINCAS
COMPRA - VENTA
ALQUILERES Y SERVICIOS

Santa Maria de Vilafortuny, 9
Tel.: 977 362 735 Fax 977 362 234
43850 CAMBRILS (Tarragona)

EN CAMBRILS PRODUCTOS
bonArea
CON LA MEJOR GARANTIA Y CALIDAD A BUEN PRECIO.
Plaça Aragó 5 (Al lado casa del mar)
CAMBRILS
Tel: 977 369 836

ESCODA
BALCELLS
CONSULTORS
Assessoria
Fiscal i Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria
Comptable-Financera
Assegurances
Generals i Vida
Administracions
de Finques
C/ Colom, 49, 1r, 4a.
Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15
Fax 977 79 12 15

COMENIUS: VISITA DE POLÒNIA A LA MAR DE LA FRAU



10 alumnes i dos professors de Polònia visitaran l'institut La Mar de la Frau del 28 de setembre al 5 d'Octubre com a part del projecte Comenius que es va iniciar l'any passat a l'institut.

Els alumnes conviuran a casa dels nostres estudiants, participaran de la seves vides diàries, de la seva educació al nostre institut i de les activitats culturals que es prepararan tant a Cambrils com excursions a Barcelona.

Aquest serà només un tast del que arribarà al nostre institut al Maig, on s'espera l'arribada de com a mínim, 30 alumnes estrangers dels diferents països que formen l'associació Escolar que són: Polònia, Holanda, Alemanya, Itàlia, Turquia i la nostra escola.

La visita que van fer els nostres alumnes a Polònia el passat Octubre 2010 va ser molt enriquidora per als nostres alumnes i estan desitjant trobar-se de nou amb els seus nous amics. També al novembre 15 alumnes del projecte sortiran del centre per anar a Alemanya i esperem que sigui tot un èxit. Us mantindrem informats!!



El tancament d'aquest Butlletí va coincidir amb l'arribada del grup de Polònia. En aquesta foto podem veure com el 29 de setembre, l'endemà de la seva arribada, les regidores d'Ensenyament i Jovenut, Carmen Quintana i Laura Mellau, els hi van donar la benvinguda.

LA FESTA MAJOR DE VILAFORTUNY D'enguany NO ES VA CELEBRAR

Aquest estiu no es va celebrar la tradicional Festa Major de Vilafortuny. Els organitzadors de la festa van decidir anul·lar-la un mes abans de la prevista celebració. Ja havien estat treballant-hi, però quan van veure que un mes abans no tenien permisos ni subvencions van decidir cancel·lar les reserves de grups musicals i avisar als esponsors que aquest any no hi hauria festa.

El grup de nois que formen la Comissió de Festes va manifestar que els hi sabia molt greu no poder organitzar-la donat que és un clàssic de cada any i creuen que la gent de Vilafortuny es mereix unes Festes.

Aquest any entenen que l'Ajuntament de Cambrils s'havia des preocupat en part i la junta de veïns de Vilafortuny tampoc havia ajudat gaire. Per això van decidir en aquell moment que, un cop confectionat el Govern definitiu, parlarien amb qui fos regidor de Participació Ciutadana per tal de traslladar-li la decepció en la gestió...

De totes maneres, tenen la ferma idea de tornar a fer la festa l'estiu vinent.

¿QUÉ PUEDO HACER YO?

La opción de comprar un perro o gato es posiblemente la primera que nos viene a la cabeza cuando nos planteamos tener una mascota, y algunas veces incluso barajamos la posibilidad de adoptar un cachorro bien de una protectora o de una camada de la perra de algún conocido.

Rara es la vez, sin embargo, que se nos ocurre acoger en nuestra familia un perro o gato de edad más avanzada, debido frecuentemente al desconocimiento y al deseo de "educar" al nuevo miembro desde su más tierna infancia.

Desafortunadamente para ellos muchos humanos no somos conscientes de la cantidad de cosas que están en nuestras manos a la hora de colaborar con esos animales que se abandonan de forma masiva o que quedan perdidos a su suerte y de los cuales se "deben" hacer cargo las asociaciones y refugios privados (en su mayoría)

razón por la cual se ven desbordados continuamente.

Los beneficios de la adopción son un sinnúmero de cosas positivas que deben motivarnos a tomar esa decisión, y son ambidireccionales, porque la recompensa que recibes como adoptante además de cumplir un deseo, será un animal agradecido toda su vida, que mostrará ese agradecimiento con un cariño y una fidelidad absoluta. A cambio, tú le ofrezcas una vida mejor y de más calidad, amor y cuidados.

Si no tienes la posibilidad de adoptar una mascota por falta de espacio o tiempo, siempre puedes colaborar poniendo tu granito de arena apadrinando un perro o gato, haciéndote socio de una protectora o refugio, o presentándote como voluntario para echar una mano en la lista interminable de actividades que se desarrollan en estos lugares.

Otra forma de ayudar muy necesaria y válida, es convertirte en "casa de

acogida", ya que muchos refugios o protectoras se quedan sin espacio disponible para acoger más animales, y actuar de este modo es de incalculable valor para ellos, ya que somos una especie de casa de vacaciones hasta que encuentren un hogar donde quedarse, evitando así tener que quedarse en la calle con la posibilidad de accidentes, malos tratos y otras situaciones de emergencia.

Si de verdad te importan los animales, plantéate implicarte en este tipo de tareas de ayuda y rescate, la colaboración en comunidad es imprescindible para evitar indeseables situaciones para nuestros animales, denuncia el abandono de mascotas y difunde información sobre cómo ayudar y la importancia de la castración de mascotas para evitar el abandono masivo o el sacrificio innecesario.



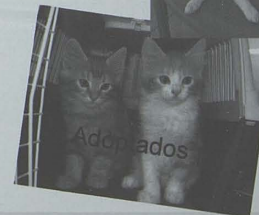
Av. Vilafortuny, 63, local 15 (c.c. Villajardín)
Tel. 977 375 262 / Móv. 679 390 245
E-mail: info@maitemascotas.es
www.maitemascotas.es

HORARIO: Lunes a viernes 10 a 14 y 17 a 21 h.
Sábados: 10 a 14.30 h

PELUQUERÍA CANINA

- Horas concertadas. Recogida y entrega a domicilio.
- **PIENSOS** (reparto gratuito)
- Perro, gato, roedores, pájaros, peces y tortugas.
- **ACCESORIOS, COMPLEMENTOS Y ANTIPARASITOS**
- **ACUARIOFILIA**, peces agua fría, tropicales y marinos.
- **SERVICIO VETERINARIO**

NUEVO SERVICIO DE ADIESTRAMIENTO NATURAL PERSONALIZADO



Cambrils, 28 Setembre 2011

Apreciada Directora Sra. Encarna Moreno:
Felicitats per l'entrevista a TV Cambrils.

Li faig a ma un article publicat a la revista "El Vallenc", per el meu amic Josep Maria Carreras. Ell m'ha donat el permís per la seva publicació al seu "Butlletí....Li envio, per l'actualitat i l'interès del tema. Des de fa mesos, jo diria que anys, li vull enviar una carta sobre la poca cura de l'entorn (carrers i zones comunes) que tenen els nostres conciutadans i aquest article crec que és adequat per el que li volia escriure. Vostè decidirà si serà d'interès la seva publicació. Li agraeixo el seu esforç per fer realitat aquest element tant important per la cohesió del nostre barri, com és "El Butlletí de Vilafortuny"
Atentament **Josep Maria Bofarull Bosch**.

Nord enllà...

Vivim en un ambient tan carregós que a vegades es fa necessari i treure el cap a fora perquè et toquin una mica altres aires; i no pas només per la temperatura ambient. Per això vàrem decidir que, després de quinze anys de dir-ho, ja era hora de fer una visita a uns amics holandesos que ens convidaven a casa seva. De fet, va ser una desconexió total, perquè sense entendre un borrall de neerlandès, no hi havia diaris ni tv i l'única cosa que podíem escoltar al cotxe era una emissora musical.

La primera impressió en arribar a Holanda és la d'entrar en una societat ordenada i ben organitzada, "on la gent és neta i noble, culta, rica, desvetllada i feliç", com diuen els versos d'Espriu. Almenys en aparença és així. No sé com es pot amidar la felicitat, perquè cada persona té la seva pròpia mesura de què considera necessari per ser-ho. Però la netedat, la cultura i la riquesa són a l'abast de la mà. La gent és conscient de viure en una col·lectivitat i, per tant, sap que ha de respectar els drets dels altres com si fossin els seus; un fet que sovint ens sorprenia a nosaltres mediterranis, individualistes, expansius i cridaners. Potser hi influeix el fet de viure en la immensa plataforma compartida que són els Països Baixos, on la vista es perd en amplis horitzons de terra treballada, quadrícula, en la qual el punt més alt és el cim del campanar d'Utrecht, de

164 metres.

Naturalment, amb els amics vàrem parlar dels nostres països i es va fer inevitable establir comparacions. Els holandesos són possiblement els europeus que més han hagut de lluitar per la seva supervivència. Han corregut un llarg camí des d'aquelles cares famolenques que pintava Van Gogh en quadres com "Els menjadors de patates" fins l'abundància d'avui, que els situa com un dels més rics d'Europa. Han hagut de guanyar terreny al mar i evitar que literalment se'ls empassés. Per això han hagut de fer projectes a llarg termini, com el gran dic de 32 km que tanca el golf de Zuiderzee, o el pont de 12 km que uneix les dues ribes del gran fiord que separa el nord del sud. Aquests projectes –alguns a quaranta anys vista– han tingut sempre el suport de tots el governs, fossin del color que fossin.

Viatjar en tren és un autèntic plaer per la puntualitat extrema, la netedat i la comoditat de seure en butaques com els senyors. En canvi, no tenen TGV, tot i que hi ha trens de gran velocitat que uneixen les ciutats importants amb les capitals europees. Les inversions ferroviàries s'han destinat bàsicament a donar un servei impecable als trens de rodalies, els que els usen cada dia la major part de viatgers per als seus desplaçaments "casolans". És a dir, exactament el revers de la medalla de casa nostra, on s'han invertit milers de milions alegrement en projectes inútils, mentre

les rodalies continuen essent una mena de "borreguero" sense cap fiabilitat.

Parlant amb els amics, no podia deixar de sortir el tema de la crisi. Ells la veuen com un problema preocupant però força llunyà. La va clavar un d'ells en dir: "Tenen crisi aquells països que han volgut estirar més el braç que la mànegua. A què han dedicat les inversions els països del Sud? Si s'haguessin dedicat a millorar la productivitat en comptes de malgastar els diners en despeses sumptuàries, no estarien com estan". No vaig dubtar gens a donar-li la raó.

Vaig preguntar pel tema de la llengua. El neerlandès es parla només al País Baixos i el territori fronterer de Bèlgica, uns 18 milions de persones. En canvi, és l'única llengua de carrer en tots els rètols, diaris... etc. Tothom parla també l'anglès amb fluïdesa, però per a les relacions amb altres països i amb els estrangers que els visiten. No entenien el problema que hi ha a Catalunya i se'm va fer difícil explicar allò de la cooficialitat, llengua pròpia... i el fet del monolingüisme espanyolista que ens volen imposar. "Saber una llengua és obrir-se a una cultura –va dir un-. Com hi pot haver gent que cregui que només existeix la seva i vulgui anul·lar les altres?". "Sí, n'hi han, i molts –vaig respondre-. Si no, veniu a casa meua i ho veureu".

De retorn, mentre fèiem quilòmetres per les impecables autopistes franceses, comentàvem com ha de ser viure sempre en un país com aquell, on la gent és respectada, siguin quins siguin els seus orígens, però on també fan respectar el del país. Nosaltres tornàvem a l'olla de grills amb recança, però amb l'esperit dels darrers versos d'Espriu: "em quedaré aquí fins a la mort [perquè] estimo amb un desesperat dolor/ aquesta meua pobra, bruta, trista, dissortada pàtria". Malgrat tot, és la nostra i no em tenim ni n'envegem cap altra.

Només la volem més "neta, culta, rica, desvetllada i feliç".

JOSEP M. CARRERAS

"EL VALLENC"

22 de setembre de 2011

NOTA DE RECTIFICACIÓ DE EL BUTLLETÍ DE VILAFORTUNY

En l'últim Butlletí de Vilafortuny, el número 66, es va publicar una fotografia de la festa de fi de curs de l'AMPA del Col·legi Mas Clariana. Aquesta fotografia va ser feta per un fotògraf professional, i pare d'un alumne de Mas Clariana, i lliurada pel seu autor al Butlletí per a la seva publicació, juntament amb altres fotografies d'altres temes. L'AMPA s'ha posat en contacte amb la direcció

L'autor de la fotografia i El Butlletí es disculpen per l'error: l'autor es va confondre a l'hora de lliurar les diferents fotografies al Butlletí i va incloure la fotografia objecte de la protesta, que l'autor no tenia intenció de lliurar per la seva publicació.

Conegut aquest fet, la fotografia es va retirar immediatament de la publicació digital de El Butlletí, on també es va publicar una nota de rectificació.

En cap cas ni l'AMPA ni el col·legi tenen cap responsabilitat en la publicació de la fotografia. Demanem disculpes per l'error.

PROGRAMA DE LES AULES DE LA GENT GRAN DE CAMBRILS

El curs 2011-2012 de les Aules d'Extensió Universitària de la Gent Gran de Cambrils començarà el 5 d'octubre a 2/4 de 6 de la tarda. Les classes es faran tots els dimecres a les 6 de la tarda al Casal Municipal de la Gent Gran.

Aquesta és la programació del primer trimestre:

Octubre:

Dia 5: Enric Contreras: les sagnies, una pràctica ancestral vigent.

Dia 19: Pere Poy: Lectura de la Ilíada d'Homer.

Dia 26: Oliver Klein: Els refugiats ambientals: canvis climàtics i moviments forçats de població.

Novembre:

Dia 2: Rosa Sola: Estil de vida i obesitat en escolars de la província de Tarragona.

Dia 9: SORTIDA

Dia 16: Josep Maria Allepus: Com ens intenten manipular mitjançant l'estadística.

Dia 23: Maria Teresa Segura: Pel·grins, amants de l'art i turistes: la ciutat del Vaticà.

Dia 30: Carme Aguilar: És segura l'aigua que bevem?

Desembre:

Dia 7: Josep Maria Sabaté: Europa: Entre el cisma d'Occident i la Reforma Protestant.

Dia 14: Manuel Sanromà: Com mesurem l'Univers?

Dia 21: Jordi Rius Jové: Com mirar una obra d'art? (II)

INFORMACIÓN DE SERVICIOS EN WWW.VILAFORTUNY.NET

En la página web de El Butlletí, www.vilafortuny.net, podéis encontrar información de servicios, entre otros:

Horarios de autobuses urbanos de Cambrils

Horarios de autobuses de la empresa Plana

Farmacias de guardia en Cambrils de octubre a diciembre de 2011

Horarios de trenes

Y enlaces a las páginas de Mossos d'Esquadra, Servei Català de la Salut, Ajuntament de Cambrils, Televisió de Cambrils i altres

NOTA DE AGRADECIMIENTO A RAMÓN (jardinero de Mas d'en Bosch)

Ramón es otro de los jardineros que han sido despedidos por disolverse la comunidad de propietarios para la que trabajaban y pasar ésta a depender en su gestión del ayuntamiento.

Después de muchos años de trabajar para los vecinos de la urbanización de Mas d'en Bosch, Ramón ha sido indemnizado debidamente, aplicando lo correspondiente por ley laboral.

Este despido ha supuesto el descontento de algunos de los vecinos, que hubiesen preferido continuar contando con los servicios de Ramón y continuando valorando positivamente el trabajo que ha realizado en esta comunidad, pero como es obvio tuvieron que acatar la decisión por mayoría de la asamblea sobre la disolución de la comunidad de propietarios.

Como no podía ser de otra manera, la que escribe esta nota quiere rendirle un grato agradecimiento, compartido con mi familia y otros vecinos, por tantos años de saber estar y de buen servicio a la comunidad.

GRACIAS RAMÓN

Encarna Moreno



PARRÒQUIA

SANTA MARIA DE VILAFORTUNY



Baptismes

3 juliol 2011

Miren Salameiro Roman

7 agost 2011

Nàtalia Estadella Folch

Max Shub Martínez

4 setembre 2011

Pau Teixidó Martínez

Arnau Teixidó Martínez

Marta Manso Gimenez

Alex Samin Nogués



Matrimonis

25 juny 2011

Victor Benito Gomez amb

Elena Montaña Cabaces

2 juliol 2011

Oscar Ruiz Muela amb

Irene Ruiz Villar

23 juliol 2011

Jonatan Santos Cano amb

Raquel Tera Faba

30 juliol 2011

Jordi Ferre Mercade amb

Silvia Gascon Plou

3 setembre 2011

Roger Estil·les Fort amb

Leydiana Zorrilla Arias



Defuncions

6 juliol 2011

Alberto Rodriguez Arellano

27 juliol 2011

Kim Thompson

Catequesi curs 2011-12

Inscripcions a partir del dia 27 de setembre, dimarts i dijous de 18 a 19 h.

Catequesi de primera comunió: primer curs nens/es nascuts el 2004 (fan 2n curs de primària).

Faran la catequesi els dimarts de 18 a 19 h.

Catequesi de Confirmació: nois/es de 2n d'ESO.

Comença el curs el dissabte 15 d'octubre a la missa de les 19 h.

Horaris de missa d'hivern del 15 d'octubre al maig:

Dissabtes 19 h. català

Diumenges 11,30 castellano/ 19,30 català



REUNIÓ DE LA REGIDORA DE RELACIONS CÍVIQUES, LAURA MELLAU, AMB PROP DE 50 ENTITATS CAMBRILENQUES

L'alcaldesa de Cambrils, Mercè Dalmau, i la regidora de Relacions Cíviques, Laura Mellau, es van reunir a començaments de setembre amb més de 80 persones de prop de 50 entitats de Cambrils a la Sala de Plens de l'Ajuntament. Segons la regidora, la trobada va servir per presentar-se i posar en comú els plantejaments de l'Ajuntament per donar suport a l'associacionisme del municipi i definir les línies de treball dels propers quatre anys; l'èxit de participació, que va superar les previsions de la regidora, va dificultar aquest procés però, al mateix temps, és una mostra de l'interès i la vitalitat del teixit associatiu de Cambrils.

La informació més rellevant de la reunió va ser l'anunci de la suspensió aquest any de la Mostra d'Entitats. La regidora va deixar clar que l'Ajuntament seguirà apostant per aquest esdeveniment, que s'acostuma a celebrar al setembre, coincidint amb la Festa Major de la Mare de déu del Camí, perquè reforça la pertinença al municipi i la seva identitat, a més de ser una oportunitat de donar a conèixer els diferents projectes i compartir una jornada festiva.

Mellau va explicar que enguany no es podia dur a terme perquè el 30 d'abril ja es va organitzar una festa de les entitats i el pressupost anual per a la promoció ja estava esgotat.

Els assistents van expressar la seva disposició a participar activament en la propera Mostra d'Entitats, que des de la regidora es preveu pel 9 de setembre del 2012.

Mellau es va posar a la disposició les associacions i va afirmar que "la voluntat política i el compromís de treball de la regidora de Relacions Cíviques és establir una relació pròxima, oberta i coherent per construir conjuntament una política de foment de l'associacionisme".

Finalment, Mellau va recordar que la regidora continua oferint un servei d'assessorament a les entitats.

LES ENQUESTES DE VILAFORTUNY.NET

Des del començament, a la portada de la web de El Butlletí publiquem una enquesta perquè els usuaris donin la seva opinió. Aquestes són, per ordre de publicació, les que hem fet fins ara:

Creus que la inseguretat ciutadana ha augmentat en els últims mesos?:

Sí: 81%
No: 19%

Et molesta l'augment d'habitants de Cambrils durant l'estiu?

Sí: 66,7%
No: 33,3%

Aniràs a votar a les properes eleccions municipals?

Sí: 30,9%
No: 50,9%
No sé que faré: 18,2%

Aniràs aquest estiu de vacances?

Sí, a l'estranger: 23,3%
Sí, per Espanya: 27,4%
No aniré de vacances: 49,3%

Què fas amb els fills a l'estiu?:

Els cuida un familiar: 62,4%
Els cuido jo: 4,9%
Els porto al casal d'estiu/colònies: 32,7%

Tienes la sensación de que este verano hay...

Más turistas que otros años: 42,5%
Menos turistas que otros años: 51%
No sé decirlo: 6,5%

Lenquesta activa en aquests moments és: "com valoren els primers mesos de gestió del nou govern municipal?"

SERVICIOS Y ALBANILERIA

Jimenez Curto s.l.

C/ José M^a Crusat, nº 1, G
Tel. 977 366 157 - móvil 629 113 172
43850 CAMBRILS (Tarragona)

Traspaso de las cercanías en Cataluña

Con el traspaso a partir de enero del presente año de los servicios de cercanías y de media distancia de RENFE a la Generalitat, la línea que ha sufrido una mejora importante, en cuanto a material rodante, es la de Barcelona a Port Bou, gracias a la presión ejercida por la plataforma de viajeros que no dudaron en su momento de hacer extensivas las quejas de los usuarios a la administración ferroviaria.

El servicio de media distancia de Barcelona a Tortosa, muy utilizado y amortizado económicamente desde su implantación (los asideros de las puertas bien podrían ser de oro macizo) en la actualidad sufre de retrasos notables, si los comparamos con los horarios oficiales.

Se observa de un tiempo a esta parte, un descuido tanto en la limpieza interior como exterior de los trenes, que apenas permite de día observar el paisaje.

Si bien es cierto que en la actualidad se están realizando importantes mejoras por parte de adif en varias estaciones del trayecto, como en Gavá, Cunit, Tarragona, los retrasos son habituales cuando no por una causa, por otra, siempre de lo mas dispar, si bien, no siempre por culpa de RENFE.

La importancia que se presta en inversión económica a la pintura exterior de los trenes de Rodalies intentando darles una nueva imagen, no se corresponde con la limpieza de los mismos, que dejan



mucho que desear, así como con la climatización de los coches, sobretodo en verano, que se muestra a todas luces insuficiente, cuando no averiada.

Tampoco se entiende que en plena época estival, en líneas que deberían estar reforzadas por el incremento de la demanda, especialmente por viajeros turistas de todas las nacionalidades o visitantes de Port Aventura, se presten servicios con trenes de tres coches, cuando los pasajeros ya se abarrotan en los andenes, siendo incomprensible esta falta de previsión por los servicios técnico-administrativos de RENFE, que desde la comodidad de sus despachos, ignoran la realidad cotidiana.

Otro tema completamente absurdo, es el de la informática aplicada a la venta de billetes.

Es inaudito al adquirir un billete de ida y vuelta de media distancia, que si el

regreso no se realiza en el mismo día (hay un margen de 15 días para regresar), deba de hacerse en el regreso otra vez, ingente cola en taquilla, ya de por sí con escaso personal, para que te sellen con un simple y cutre fechador la vuelta por la parte de atrás del billete, cuando todos sabemos que en los servicios públicos metropolitanos de metro y bus, se validan de forma instantánea y sin problemas las tarjetas multivaje, quedando además constancia impresa en los mismos. Este es otro de los temas importantes a solucionar de cara a la atención del cliente en las estaciones de la red, ya que el tiempo que se dedica por parte del escaso personal de atención al público en las estaciones, podría emplearse en la mejor atención al cliente que se dirige a adquirir su billete en ventanilla, ya que las máquinas expendedoras precisan de otro capítulo a parte.

Es justo resaltar para terminar el buen trabajo que realizan los vigilantes de seguridad, que en las estaciones y a bordo de los trenes, no dejan pasar ni una situación incívica, reduciendo en la seguridad de personal y viajeros, aparte de ejercer de pacientes informadores si se les requiere para ello. Mejorar es dar un buen servicio al usuario, antes que pegar llamativos vinilos con la R en los laterales de los trenes que circulan por Cataluña.

Texto y foto Dr. Ferrán

El corredor del Mediterráneo a su paso por Cambrils

La alcaldesa de Cambrils, Mercè Dalmau, y el regidor de Planificación de Ciudad, Francesc Garriga, viajaron el pasado mes de septiembre a Madrid para reunirse con el director general de Infraestructuras Ferroviarias, Carlos María Juárez, para informarse del estado del trazado ferroviario del corredor del Mediterráneo a su paso por Cambrils.

En la reunión, el director general explicó que la intención del Ministerio es licitar la línea eléctrica del trazado a finales de 2011 o principios del 2012, puesto que el ministro ha afirmado que la línea tiene que entrar en funcionamiento el 2013. Por otro lado, la propuesta del Ministerio para el tramo de Cambrils pasa por soterrar la línea eléctrica en las zonas urbanas y urbanizables y hacer el trazado aéreo en el resto.

El Butlletí de Vilafortuny

Per la inserció d'anuncis de publicitat podeu dirigir-vos a la nostra redacció carrer Naranjo de Bulnes 3
43850 CAMBRILS (Vilafortuny)
o bé trucant al Telèfon 977 795 463
i també a l'adreça electrònica elbutlletii@yahoo.es

césped artificial de gran calidad, instalado

2'92 al mes
€/m2

FRANCIAMOS SUS COMPRAS HASTA 12 MESES SIN INTERESES

seima
centro de jardinería, s.l.

C/ Córcega, 29
VILAFORTUNY
CAMBRILS
Tel. 977 369 855
www.jardineriasseima.com

NO ES SÓLO CUESTIÓN DE DINERO...

Con esta carta la Junta Directiva de la Asociación Cultural de Vilafortuny quiere expresar su perplejidad con algunas de las situaciones que está viviendo en los últimos meses la ACV.

Según el nuevo gobierno municipal se ha encontrado las arcas vacías y una gran deuda de millones de euros que suponen evidentemente un grave problema para poder afrontar los pagos de créditos y poder atender los gastos del día a día.

Por supuesto, esto tiene que comportar un esfuerzo compartido de la ciudadanía y comprensión y confianza hacia la Alcaldesa y su equipo de gobierno. Sería precipitado hacer valoraciones de mala o buena gestión después de tan poco tiempo, pero creemos que sí que se puede opinar sobre comportamiento, atención y respuestas obtenidas en relación a los temas tratados con la Alcaldesa y con cada uno de los regidores correspondientes, tanto a nivel particular como colectivamente.

Nuestra experiencia durante estos meses ha sido a nivel colectivo: desde la junta directiva de la Asociación Cultural de Vilafortuny hemos manteniendo en el Centro Cívico de Vilafortuny tres reuniones con la Regidora de Relaciones Cívicas, Laura Mellau, una en el Ayuntamiento con el Regidor de barrio David Chatelain y una más con ambos y la Alcaldesa Mercè Dalmau en el Centro Cívico. Estas reuniones fueron necesarias para poder aclarar las razones de una serie de cambios producidos en las instalaciones del Centro

Cívico por orden de la Regidora Laura Mellau, cambios que perjudicaban seriamente el funcionamiento de las actividades realizadas por las muchas familias vecinas del barrio de Vilafortuny y del resto del municipio que, a través de la Asociación Cultural de Vilafortuny, participan en diferentes talleres que no son gravosos para el ayuntamiento y sí representan un modo de vida saludable para los usuarios.

Todos los participantes en los talleres saben (porque además la Asociación Cultural se encarga de comunicarlo) que están utilizando instalaciones municipales de uso público, autorizados por el ayuntamiento, como lo hacen otros muchos ciudadanos en otros espacios de centros públicos del municipio.

Sería lógico y deseable que desde nuestro gobierno municipal, y en especial desde la Regiduría de Relaciones Cívicas, directamente implicada, se valorara más la labor social realizada durante muchos años por entidades abiertas a toda la ciudadanía como lo es la Asociación Cultural de Vilafortuny. Sólo como un ejemplo de que esta valoración no parece existir en este momento: este año habrá personas que no podrán realizar talleres en el Centro Cívico de Vilafortuny por falta de espacio, y esta falta de espacio viene dada porque la AMPA del Colegio Mas Clariana que, como el resto de colegios públicos, ya dispone de espacios adecuados para realizar las actividades propias según acuerden con la dirección de centro, ejerciendo su dere-

cho como AMPA, estará ocupando este espacio con diversas actividades.

Creemos que los gobernantes tienen que contar constantemente con la ayuda de los colectivos sociales, fomentando una auténtica participación ciudadana y gobernando para toda la población, sin favorecer a grupos o sectores concretos. Desde la Asociación Cultural estamos recibiendo de la nueva Regidora de Relaciones Cívicas un trato diferenciado, anulando solicitudes para celebrar actos socioculturales abiertos y gratuitos, como por ejemplo el recital musical y el desfile de moda del mes de agosto. Para no tener que anularlo, la asociación tuvo que demostrar que tenía ya todo programado y publicitado, previa solicitud y aprobación del departamento de cultura y la aportación de este departamento de sillas y escenario. La última anulación, de momento, de la Regidora ha sido la solicitud para celebrar la consolidada Jornada anual de puertas abiertas de la Asociación, que este año iba a celebrarse el sábado 22 de octubre de 10 a 14h., utilizando para ello, como siempre, las instalaciones y la presencia de conserje del Centro Cívico, sin ningún otro gasto adicional, como viene siendo habitual en todos los actos organizados por la Asociación Cultural.

Todo esto se le explicaba a la Regidora en la solicitud y el programa de actos presentado. Pero la regiduría anuló este acto por celebrarse en sábado y proponiendo como solución hacerlo un viernes,

porque a partir de ahora el Centro Cívico sólo se abrirá de lunes a viernes. Lo que no parece tener en cuenta la Regiduría es que ese día propuesto supondría suspender todas las actividades que realizan las diferentes asociaciones autorizadas por su propio departamento. Desde la asociación no nos parece coherente que en nombre de la crisis económica se ponga tantas pegas para el uso de las instalaciones, cuando estamos explicando que el coste se limita a unas horas de conserje - que hasta ahora se cubrían internamente con horas libres- y más cuando, en un claro agravio comparativo, vemos el caso reciente de presentación de las actividades extraescolares que ofrece el AMPA Mas Clariana a los alumnos del centro que forman parte de la misma, acto celebrado en el Centro Cívico de Vilafortuny trayendo para ello una conserje del Centro Cívico Les Basses para cubrir las horas que duró dicho evento escolar (acto que contó con la presencia de las regidoras de educación y de relaciones cívicas).

La percepción que tenemos muchos ciudadanos es que no se está valorando políticamente la repercusión que tiene la

pérdida de valores sociales y derechos fundamentales, derechos que permiten compartir un espacio público con actos socioculturales que fomentan la relación social, vecinal y permiten la proximidad y cercanía con los representantes políticos de cada área, como se ha hecho hasta ahora.

Esta asociación se caracteriza desde su fundación por ser dialogante, integradora y abierta a toda la población, procurando actuar siempre con rigor y responsabilidad con todos los componentes de los diferentes gobiernos, según la situación y las posibilidades de cada momento, igual que lo estamos haciendo ahora. El único dinero que nuestra asociación recibe del Ayuntamiento es la subvención anual del área de cultura de 1.100 € y durante dos días del mes de agosto la aportación de sillas y escenario para los actos celebrados en la pista del Centro Cívico y, por supuesto, durante todo el año el uso de algunas de las instalaciones de uso público del Centro Cívico.

Nosotros hemos utilizado siempre el diálogo y las buenas formas, aceptando las ordenanzas municipales para llevar a cabo nuestras actividades con el menor

coste posible para todas las partes implicadas, todo ello desde la responsabilidad de un grupo de voluntarios que trabajamos sin ningún ánimo de lucro, como lo hacen muchos otros desde las diversas entidades de Cambrils, dedicando mucho tiempo (y en ocasiones dinero) en beneficio de la entidad a la que pertenecemos, y descargando así al Ayuntamiento de un considerable coste socio-económico si tuviera que cubrir estas necesidades (sociales, culturales y otras) que cubren las diferentes asociaciones.

ESTE DOCUMENTO ESTÁ APROBADO Y FIRMADO POR LA JUNTA DIRECTIVA EN REUNIÓN DEL 27 DE SEPTIEMBRE DE 2011

Firmas de la Junta Directiva Asociación Cultural de Vilafortuny: **Presidenta, Encarna Moreno; Vicepresidenta, Avelina Jara; Secretaria, Maria Carbonell; Tesorero, José Lorente; Vocal, Maribel Hernández; Vocal, Manuel Bautista; Vocal, Justo Muñiz.**

artesania **Xenxo**
llesqueria - bar - snack

CASA Xenxo

VIDEO CLUB XENXO



Centro Comercial VILLA JARDÍN * Av. Vilafortuny, 63 * 43850 CAMBRILS * Tel. y Fax 977 79 36 89

bv
bofarrullveterinaris

HORARI VETERINARI
11 - 14h - 17 - 21,30h
Dissabtes 11 - 13h

HORARI BOTIGA
9 - 21h

C. Sant Antoni, 517 - 43110 LA CANONJA
Tel. 977 54 49 07 - Fax 977 54 33 57
URGÈNCIES: 977 22 72 72 (abonat 1378)
www.bofarrullveterinaris.com

Carrer 10.4 BONAVISTA - 43100 TARRAGONA - Tel. 977 54 33 72
Via Roma, 26 Ed. Coliseum I - 43840 SALOU - Tel. 977 38 37 87
Centelles, 20 - SANT SALVADOR 43130 TARRAGONA - Tel. 977 52 03 16
Església, 20 TORREFORÇA 43006 TARRAGONA - Tel. 977 54 39 06



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

VILAFORTUNY
Av. de la Diputació, 126
43850 Cambrils
Tel. 977 351 131
Fax 977 351 156



Fisioterapia y
Rehabilitación

GORBEA

AINHOA LARRAÑAGA ELORZA

Avda. MAS CLARIANA, 61
VILAFORTUNY
Tel.: 977 36 20 10

LA PEÑA DEL PINO SE DESPIDE DEL VERANO

Un año más el grupo de la peña del pino, formada con veteranos como Fermín de 92 años y las más jóvenes Alba de dos añitos y Ágata de cuatro meses, han compartido bajo los pinos de la playa de L'Esquirol de Vilafortuny muy buenos momentos, recordando vivencias tristes y también alegres, historias, anécdotas, experiencias, juegos de playa, búsqueda de piñones...

En esta fotografía de grupo vemos a María José, Raquel, Fermín, Mari Carmen, Carlos, José, José Manuel y Encarna. El día de la foto faltaban algunos de los miembros habituales, como Ángel, María Jesús, Fina, Antonia, Maruja, Carmen Antonia, Maribel, Alba, Ágata, Noelia, Javi. Esta peña fue nombrada así de forma simpática por Ángel el pasado verano y está formada por personas procedentes de diversas partes de nuestra geografía, como Zaragoza, Rubí, Madrid, Vilafortuny, Barcelona, Galicia, Almería...

El verano ha finalizado pero los buenos momentos serán recordados con mucha cordialidad y cariño. ♦



CENTRE MÈDIC I DE SALUT

Dra. Mónica Curto Blanch

Colegiada nº 43/3253



**C/ Dr. Frias nº 3-1r C
CAMBRILS
Teléfono
695560770**

VISITA CONCERTADA

Nuestros principios

- Una medicina individual basada en las necesidades integrales de cada paciente.
- Una visión global del paciente, teniendo en cuenta sus dimensiones corporal, biológica, psíquica y personal-individual.
- Tratamientos más naturales y menos invasivos de base homeopática, combinados con tratamientos convencionales si es necesario.
- Revisión de hábitos y orientación a corregirlos para ayudar a evitar futuras enfermedades.
- Acompañamiento terapéutico y biográfico en situaciones de crisis personales.
- Acompañamiento de enfermos crónicos.
- Trabajo con pacientes psicopatológicos.

Actuaciones terapéuticas

- Ansiedad, depresión, agotamiento, estrés, insomnio, crisis biográficas.
- Asma, alergia, intolerancias alimentarias.
- Enfermedades digestivas.
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades respiratorias.
- Enfermedades renales.
- Enfermedades de garganta y oído.
- Enfermedades autoinmunes.
- Enfermedades infantiles. Medicina escolar.
- Enfermedades psicopatológicas y psomatopsíquicas.
- Enfermedades crónicas, diabetes, hipertensión, fibromiálgia, síndrome de fatiga crónica.
- Enfermedades reumáticas, artritis, artrosis, lumbalgias, dorsalgias, cervicalgias.
- Tratamientos complementarios del cáncer.
- Masaje Prespel/ Terapéutico.
- Bio - Resonancia.



Escuela Internacional de Guitarra

Guitar Art Studio

Escuela Internacional de Guitarra

- Clases a todos los niveles
- Iniciación: desde los 4 años
- Sensibilización musical
- Solfeo y lenguaje musical adaptados a la guitarra
- Grupos reducidos a partir de los 5 años
- Grupos para adultos
- Clases individuales para alumnos avanzados
- Preparación a pruebas de acceso al Conservatorio
- Preparación de exámenes

(niveles: elemental profesional y superior)

Info: 625328095

Concierto extraordinario de Santa Cecilia

Viernes 25 de Noviembre en el Castillo de Vilafortuny

A las 20:00 horas

A cargo del **Dúo Panebianco & Del Monaco**

Presentación del proyecto Guitar Art Studio

Vania Del Monaco nació en Londres, comenzó a componer y a tocar la guitarra a los 7 años y con solo 16 ganó el **Helen Goodworth Memorial Award**, el **Oxford Music Festival** y fue nombrada "Joven músico del año" en Inglaterra, desde entonces a sido continuamente elogiada por la crítica mas especializada y figuras de la talla de Alicia de Larrocha han expresado sobre ella sus mejores elogios.

Alfredo Panebianco nació en la Habana y es graduado del Instituto Superior de Arte donde recibió la influencia de artistas como Leo Brouwer o Chucho Valdés.

Su gran versatilidad como creador le ha llevado a componer diversos géneros y estilos de música abarcando desde la composición sinfónica hasta la canción pop, pasando por el teatro, la danza y la música incidental. En 2005 su canción **Brujería** representó a España en el 50 Festival de la canción de Eurovisión, y el cantante Turco **Serdar Ortac** alcanzó los primeros puestos en las listas de ventas de su país con la canción "SOR" compuesta por Panebianco. Más de 50 discos incluyen sus obras entre los que destacan la estrella del Pop Chilena Daniela Castillo, o la cantante Mexicana Carolina Molina y el grupo Mekano. Para la telenovela Chilena "MITÚ", que alcanza los rankings de audiencia más altos en Latinoamérica en 2006 el canal Megavisión contó con la música de Alfredo Panebianco.

En 1997 unen fuerzas para crear el **Panebianco & Del Monaco Ensemble**, llevando su arte a distintas latitudes del planeta, destacándose especialmente sus presen-

taciones en: USA; Japón; Reino Unido; Suiza; Suecia; Dinamarca; Noruega; Italia; España; Alemania; Austria; Francia; Polonia; Republica Checa; Grecia; Portugal; Malta; Turquía; Marruecos; Corea del Sur; Venezuela; Chile; México; Cuba; Jamaica; Guyana y Republica Dominicana.

A Dúo realizaron la premiere mundial del **CONCERTO LATINO** (2001) para guitarra y orquesta compuesto por Panebianco en el **CEMAL RESIT REY KONSER HALL** de Estambul bajo la Batuta del Maestro **Orhan Salliel** y la Orquesta Filarmónica de la Ciudad. Después del rotundo éxito de esta obra Panebianco ha compuesto **CONCERTO DE LUBLIN** (2003) y **Canciones de Otoño** (2004) bajo encargo del Festival permanente de Lublin y la Lublin Philharmonic Orchestra, **CONCERTO DE ESTAMBUL** (2003) bajo encargo de la MILLI REASSURANS CHAMBER ORCHESTRA y **SAINT VALENTINE DAY's CONCERTO** (2004) por encargo de la Orquesta Filarmónica de Estambul. En Marzo 2005 estrenaron el musical "MULATA" compuesto por Panebianco, en Florencia, Italia.

El prestigioso crítico de arte Polaco Andrzej Molik escribió: "Pudimos experimentar la sensación de que Panebianco & Del Monaco nos transportaban al cielo con su maravillosa música, que ya no hacía falta nada más para ser felices, que se cumplieran nuestros deseos mas secretos se unían el Arte y la Vida, y en la exaltación pudimos entregarnos totalmente a esta unidad".

SE HA RENOVADO LA PAVIMENTACIÓN DEL PUENTE DE VILAFORTUNY

El Ayuntamiento de Cambrils ha renovado la pavimentación del paso inferior del puente del ferrocarril de Vilafortuny para eliminar un punto negro de accidentalidad. Se trata de recuperar la rugosidad de la superficie vial, que con el tiempo se ha ido alisando, para aumentar la capacidad de adherencia de los neumáticos. Por este motivo la avenida de Vilafortuny ha sido cortada al tránsito durante los 15 días que han durado las obras.

El nuevo punto negro se ha detectado durante los primeros 8 meses del 2011. En este periodo ha habido 6 accidentes (se considera punto negro a partir de los 3 accidentes anuales) con las mismas características. Son bicicletas, motocicletas y ciclomotores que, al pasar por el punto más bajo, resbalan con el agua procedente de una capa freática, dada la circunstancia de que el pavimento se ha vuelto liso con los años, por lo tanto, los neumáticos pierden adherencia. Además, las manchas de aceite y las algas ocasionales aumentan el peligro. Esto sumado a otros factores como la velocidad demasiado alta o distracciones genera que el conductor pierda el control del vehículo y caiga.



FUTBOL VILAFORTUNY

CALENDARIO DEL VILAFORTUNY AE DE LA TEMPORADA 2011-2012

En este calendario puede verse los resultados de los partidos jugados esta temporada al cierre de la edición de El Butlletí y el calendario de la temporada completa. En la web de El Butlletí se publican cada semana los resultados del equipo de fútbol de Vilafortuny

10/09	CF La Riba	1-2	Vilafortuny AE
25/09	Internacional Reus	1-10	Vilafortuny AE
02/10	Vilafortuny AE		- UD España Canonja
16/10	Vilafortuny AE		- UD Salou B
23/10	Vallmoll CD		- Vilafortuny AE
30/10	Vilafortuny AE		- CF Vimbodi
06/11	UE Porrera		- Vilafortuny AE
13/11	Vilafortuny AE		- Les Borges del Camp
20/11	Montrouig Athletic		- Vilafortuny AE
27/11	Vilafortuny AE		- CE Alcover B
04/12	Vilafortuny AE		- CD Riudoms
18/12	FC Almohera		- Vilafortuny AE
08/01	Vilafortuny AE		- L'Espluga de Francolí
15/01	UD Riudecols		- Vilafortuny AE
22/01	Vilafortuny AE		- SRUE Duesaigües
29/01	Vilafortuny AE		- CF La Riba
12/02	Vilafortuny AE		- Internacional Reus
26/02	UD España Canonja		- Vilafortuny AE
11/03	UD Salou B		- Vilafortuny AE
18/03	Vilafortuny AE		- Vallmoll CD
25/03	CF Vimbodi		- Vilafortuny AE
01/04	Vilafortuny AE		- UE Porrera
15/04	Les Borges del Camp		- Vilafortuny AE
22/04	Vilafortuny AE		- Montrouig Athletic
29/04	CE Alcover B		- Vilafortuny AE
06/05	CD Riudoms		- Vilafortuny AE
13/05	Vilafortuny AE		- FC Almohera
20/05	L'Espluga de Francolí		- Vilafortuny AE
27/05	Vilafortuny AE		- UD Riudecols
03/06	SRUE Duesaigües		- Vilafortuny AE



www.ppcambrils.org

rajoy.es



es sentido común
es cambio
es futuro

Empieza el cambio

Síguenos en www.ppcambrils.org (propuestas, opinión y actualidad política) y en Facebook (Populares de Cambrils).

Si deseas contactarnos para aportar ideas puedes enviarnos un e-mail a info@ppcambrils.org



Abierta todo el año

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)
Tel. 977 36 10 41 Vilafortuny - 43850 Cambrils



CONCERTADA I COL·LABORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Camí del Corralet 21- 43850 CAMBRILS
Tel. 977 79 24 51 - Fax 977 36 56 51



#ARQUITECTURA WEB
#MARKETING ON-LINE
#GRÁFICA CREATIVA

99€
WEB PROFESIONAL
+ DOMINIO

SOMOS LOS Nº1 EN SERVICIOS PROFESIONALES WEB



DISEÑO WEB

OFRECEMOS SOLUCIONES
PARA IMPULSAR SU PROYECTO
EMPRESARIAL EN INTERNET



RE-DISEÑO WEB

MODERNIZAMOS SU ANTIGUA
WEB CON NUEVAS TECNOLOGÍAS
Y MÁS SERVICIOS ON-LINE



RANKING GOOGLE

POSICIONAMOS SU NEGOCIO WEB
POR ENCIMA DE SU COMPETENCIA
EN GOOGLE



TIENDAS ON-LINE

AUMENTAMOS LAS VENTAS
Y LA RENTABILIDAD DE SU
NEGOCIO EN LA RED

WWW.GRAFICAL.COM

TEL DIRECTO 678 73 44 22

L'HOTELET

RESTAURANT EL RETIRO

A7 Salida 1.148 Cambrils Est. - CAMBRILS
Tel. 977 364 400 - Fax 977 795 624
www.hotelet.com - elretiro@hotelet.com

BAR-RESTAURANT
EL RETIRO

¡Ahora con
PESCADOS y
MARISCOS
a la BRASA!



BUFFET LIBRE

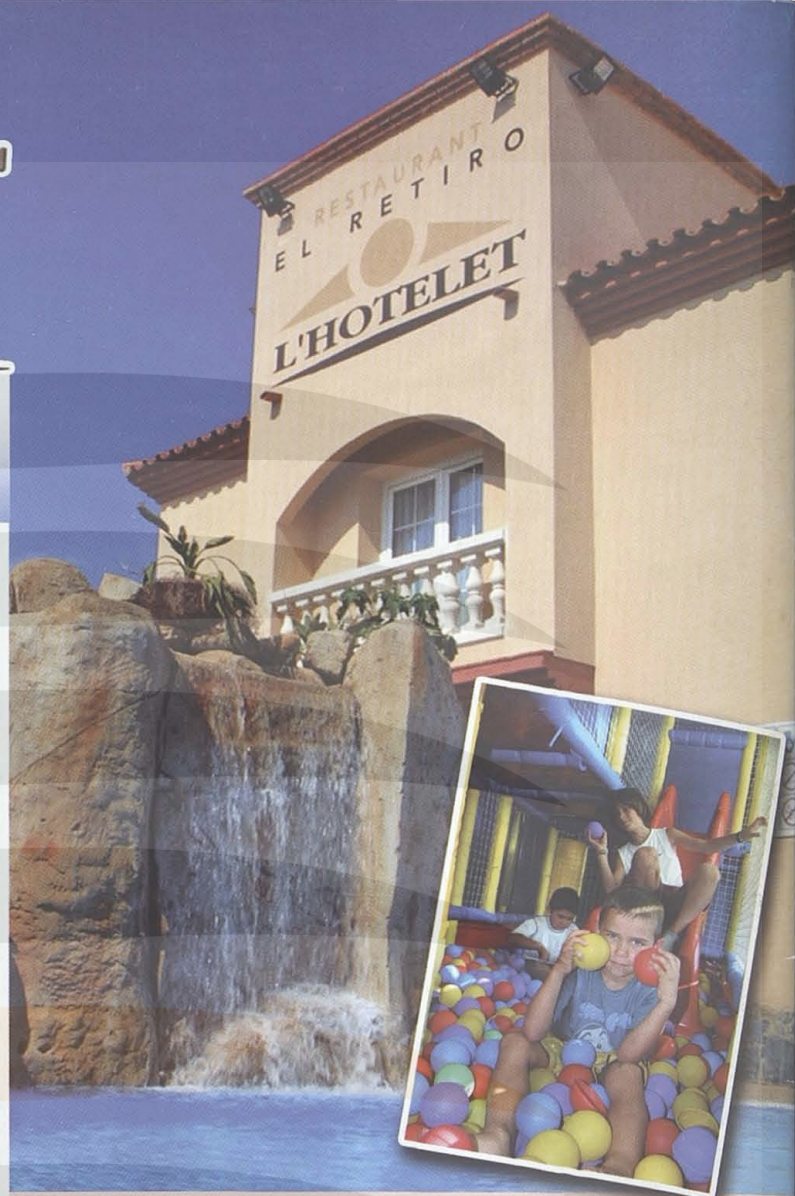


10 € laborables
14,50 €
SABADOS Y
FESTIVOS
Niños 7,50 €



A7 KM.1148
CAMBRILS
977.364.400
www.hotelet.com

Ven y disfruta de la selección
de nuestros platos: entrantes y ensaladas, primeros y segundos platos,
carnes a la brasa, rincón catalán y de postre una sorpresa muy dulce.



HOTEL 58 HABITACIONES - SERVICIO DE MENÚ Y CARTA
- COMIDAS PARA LLEVAR - MENÚS INFANTILES -
FIESTAS DE CUMPLEAÑOS - PANTALLAS GIGANTES -
PISCINA, GIMNASIO Y SQUASH - SALONES PARA BANQUETES -
AMPLIO APARCAMIENTO
PARQUES INFANTILES (Interior y exterior)

www.hotelet.com, siguenos en facebook



GASOLINERA L'HOTELET CON TIENDA SERVICIO 24 HORAS
Y NUEVOS BOXES DE LAVADO

